

## Edito du maire

Mes chères voisines, mes chers voisins,

Voyez-vous, je me suis surpris à chercher, en réalisant cet édito, l'origine du mot « voisin » parce qu'un maire se pose en permanence ces questions-là : Celles du voisinage.

Le terme générique parle de la proximité d'une personne, d'une chose... mais un exemple du dictionnaire me plait : « Le voisinage du chemin de fer donne de l'importance à cette ville ».

Tout est dit dans cette phrase, le voisinage de l'un donne de l'importance à l'autre... Superbe.

Cela nous ramène au film « Joyeux Noël » visionné il y a quelques jours par quelques voisins.

J'avais eu l'idée d'un film pour Noël, notre salle est très bien équipée pour ça.

« Joyeux Noël » de Christian Carion, en ces années de commémoration 14-18 sonnait comme une évidence.

Claude Slowik qui passe beaucoup de temps à préparer les « jeudi de la Culture » et les quelques personnes qui se chargent d'accompagner ces jeudis-là étaient d'accord. Puis, un voisin a frappé à la porte de Claude, Monsieur Pollet. Il est venu avec l'envie d'apporter une richesse complémentaire, une exposition de Bernard Cousin, un passionné de Frelinghien. Et puis encore, le jeune Marc Le Moal qui loge rue Tonnelier avec sa charmante compagne, possesseur d'une collection sur ce conflit a accepté de se joindre à nous.

Mais il y a encore Christian Cornu, un ami, artiste et passionné, celui-là qui m'a fait rêver à ces jeudis de la Culture. Et Evelyne Garret, adjointe au maire de Bapaume, Georges, son

époux, le comité des fêtes qui se prête à nos folies grâce à la folie tout aussi belle de sa présidente, Isabelle Petit.

Alors est venu le jeudi 28 décembre. 18h00 à peine sonnée que des personnes se pressaient à la porte pour voir, pour entendre, pour toucher. Là des images, là des mannequins, là une coupe de brut de Charvis et là surtout des échanges simples et amicaux. Le temps avance et les gens restent et je suis admiratif alors de cette salle de conseil devenue salle d'exposition, de ce préau devenu musée, de cette salle des fêtes devenue cinéma.

Je suis heureux de cela, je me dis que c'est gratuit, que c'est de qualité, que c'est notre actualité et notre histoire... Que nous avons la chance d'avoir des voisins venus nous offrir ces moments de culture.

Nous n'avons pas inventé les 'jeudi de la Culture' pour la gloriole mais bien parce que nous sommes persuadés d'une chose : Chacun à le droit au savoir et à la parole... La culture est une inestimable richesse que l'on peut consommer sans modération !

Et puis, chers voisins, je termine ces quelques lignes en ouvrant le rideau sur 2018 et pour remercier une fois encore celles et ceux qui s'investissent pour la collectivité, quelle qu'en soit la manière. Elus, bénévoles et anonymes, Haplincourtois ou amis venus d'un peu plus loin apporter leur concours dans les animations ou pour les travaux communaux.

Dans l'attente du plaisir de vous retrouver ce 19 janvier à l'occasion de la cérémonie des vœux, c'est bien sincèrement et amicalement que je vous souhaite d'ores et déjà une très belle année 2018.

Le Maire, Michel Flahaut

## HAPLINCOURT

**Le Maire, Michel FLAHAUT,**  
**le Conseil Municipal et le Personnel Communal,**

*vous adressent leurs vœux les plus chaleureux*



Conception et impression :  
Mairie d'Haplincourt (62124)  
Contact : Mairie Tél :  
03.21.51.29.45  
Courriel : [mairie@haplincourt.fr](mailto:mairie@haplincourt.fr)  
[www.haplincourt.fr](http://www.haplincourt.fr)

**Directeur de la publication**  
: Michel Flahaut  
**Réalisation graphique**  
Claude Slowik  
**Rédacteurs :**  
Michel Flahaut  
Isabelle Lequette  
Claude Slowik  
Tirage : 101 exemplaires



# Rencontre



## Avec Mme Marie-Claire Théron

**Claude Slowik :** Bonjour Marie-Claire. En visitant le musée d'Arras j'ai vu un tableau de Jules Breton qui concerne une procession à travers champs et qui a lieu dans notre région. J'ai entendu dire qu'à Haplincourt il y avait aussi des processions. Te souviens-tu de la dernière procession dans notre village ?

**Marie-Claire Théron :** Quand l'abbé Cappelle est mort, en 1962 je crois, Jules c'était le deuxième, avant c'était son frère Richard et c'est l'abbé Queste Pierre qui l'a remplacé et à partir de ce moment là il n'y a plus eu de procession.

**C. S. :** les deux frères étaient abbés ?

**M-C T. :** Oui Jules et Richard, Richard était l'aîné et son frère est venu pour l'aider. C'était deux curés originaires d'Hermie. L'abbé Queste a été nommé par l'évêque à Haplincourt. Au début il a habité au presbytère près de chez toi mais ce n'était pas très confortable alors il a ensuite logé à Barastre.

Le presbytère a été vendu, et avec l'argent la commune a fait poser les bordures dans la rue de Bapaume.

**C. S. :** Quel était le parcours des processions ?

**M-C T. :** On partait de l'église, le prêtre était vêtu d'une grande chape. C'est un habit en soie qui s'agrafe sur le devant par une chaînette et qui descendait jusqu'aux talons.

On descendait la rue de Bapaume et

on tournait dans la rue de Barastre, il y avait un premier reposoir chez M. Truffet et puis on continuait, on prenait la rue de la Croix, là il y avait un deuxième reposoir chez Georgette Soyez et ensuite on descendait la rue Marcelin Tonnelier pour le troisième reposoir chez Rachel Nizart et on rejoignait la rue de Bapaume pour le dernier arrêt chez Hiez, et bien sûr on rentrait ensuite à l'église.

**C. S. :** Comment était constituée cette procession.

**M-C T. :** Il y avait l'abbé qui portait le Saint-Sacrement, l'ostensoir, il était abrité par un dais, avec quatre porteurs. Les petites filles habillées en blanc portaient un panier avec des pétales de roses ou de pivoines. On s'arrêtait à chaque reposoir et l'abbé récitait des prières. On jetait des pétales.

Il y avait aussi toutes les bannières, je ne me souviens plus du nombre de bannières, on les sortait à cette occasion et aussi une statue de la Sainte Vierge.

On portait les statues sur les épaules avec des petits brancards.

Les quatre poteaux du dais étaient portés par quatre hommes. Pour les statues il y avait des cordons qui étaient tenus par des jeunes filles.

**C. S. :** Quelle était la date de cette procession ?

**M-C T. :** C'était la fête du Saint-Sacrement.

**C. S. :** Mais ça ne dit pas la date précisément

**M-C T. :** C'est une fête mobile, ça ne tombe pas toujours exactement à la même date, on va trouver cela dans un calendrier ...

C'était après la Sainte Trinité ... il y avait des pivoines, c'était au printemps, presque en été.

*Marie Claire cherche dans un livre*

J'ai trouvé ! c'était le deuxième dimanche après la Pentecôte, par exemple en 1982 la Trinité c'était le 30 mai et le Saint Sacrement le 13 juin.

**C. S. :** On m'a dit que l'on appelait ces processions, les rogations, j'ai cherché et j'ai trouvé sur internet ce que c'étaient les rogations, ça correspond.

**M-C T. :** Oui peut être que l'on appelait cela les rogations.

**René :** Quand on faisait la procession tous les riverains participaient, on jetait aussi des branchages et la rue était toute verte.

**C. S. :** Vous chantiez ?

**M-C T. :** On chantait « veni creator »

**C. S. :** Maintenant je vous montre la peinture du musée d'Arras. La Fête des Blés.

**M-C T. :** Oui ça ressemble.

**C. S. :** Et ça te laisse un bon souvenir ces processions ?

**M-C T. :** C'était un moment où on se retrouvait tous, tous ceux du village qui voulaient participer venaient et ils étaient nombreux.

**C. S. :** Merci Marie-Claire

# Jean-François Millet

Jean-François Millet est né en 1814 dans un petit village du Cotentin à 15km de Cherbourg. Il travaille comme berger puis laboureur jusqu'à l'âge de 20 ans à la ferme familiale. Son père le soutient lorsqu'il décide d'aller à Cherbourg pour apprendre la peinture. Ensuite il intègre l'école des Beaux Arts de Paris.

Ses débuts dans la carrière sont laborieux. En 1848 le gouvernement lui passe une commande ce qui lui permet de s'installer à Barbizon et de vivre alors tranquillement de son art. Il est surtout connu comme l'auteur de l'Angélus et des Glaneuses. S'il consacra principalement sa peinture au monde travailleur de la paysannerie il réalisa aussi entre autres des portraits et des paysages. Le Web nous offre la possibilité d'accéder à une grande partie de son travail.

Actuellement une partie importante de ses œuvres se trouvent aux Etats Unis.

Jusqu'au **22 janvier 2018** le musée des beaux-arts de Lille lui consacre une importante rétrospective dans laquelle vous pourrez admirer la variété de sa production et notamment de nombreux dessins et pastels inaccessibles sur internet.

Jean-François Millet meurt le 20 janvier 1875 à Barbizon entouré de sa famille.

Le trajet Haplincourt Lille est de 75km pour une durée de 0h52 selon le site Viamichelin. Le prix de l'entrée à l'exposition temporaire est 10 euros, il y a un parking souterrain et parfois des places de stationnement libres aux abords du musée.



Les glaneuses

## Le Saint Sacrement

En arrière plan

## La bénédiction des blés en Artois

Présenté au Salon de 1857, en même temps que Des glaneuses de Millet, ce vaste tableau vaut à Jules Breton une médaille de deuxième classe. Marque de consécration officielle pour un artiste encore jeune, l'œuvre est même acquise par l'Etat pour le musée du Luxembourg. Il faut dire que cette représentation de la vie rustique est plaisante, comparée à la vision plus réaliste de Millet.

Nous assistons à une procession des Rogations, qui se déroule dans les trois jours précédant l'Ascension. Aux alentours de Courrières, le village natal de Breton, les jeunes filles en communiant, le clergé, les notables locaux arpentent la campagne pour attirer sur les récoltes à venir la bénédiction du ciel. La scène met en lumière la place importante du christianisme dans la vie rurale.

Le tableau : *La bénédiction des blés* se trouve actuellement au musée d'Arras. Ouvert gratuitement le premier dimanche de chaque mois.

## Rogations

Les jours des Rogations sont, dans le calendrier liturgique tyridentin, les trois jours précédant immédiatement le jeudi de l'Ascension, c'est-à-dire les 37<sup>e</sup>, 38<sup>e</sup> et 39<sup>e</sup> jours après Pâques. Ce terme n'est plus utilisé aujourd'hui que par les Églises catholique, anglicane et quelques Églises orthodoxes.

Le mot « rogation » vient du latin rogare, qui signifie « demander ». Ce terme sert à qualifier cette période de l'année car l'Évangile du dimanche précédent comprend le passage « demandez ce que vous voulez et cela vous sera accordé » (Jean 15, 7). Le terme rogation, en latin rogatio, signifiait originellement « demande » et a pris le sens de « prière, supplique » en bas latin et de « prière accompagnée de processions » en latin ecclésiastique.

Cette fête, encore appelée les Litanies Mineures, fut introduite par l'évêque de Vienne, saint Mamert en 474 dans la vallée du Rhône et en Dauphiné. À cette époque, les rogations ont pris la place, dans le calendrier, de la fête romaine des robigalia, célébrations cultuelles pour la protection des céréales contre la rouille qui se déroulaient le sixième jour avant les calendes de mai. .

Si, pour certains, il n'est pas démontré que le rite fasse écho à des pratiques païennes antérieures, on considère, en général, que ces cérémonies, survivance druidique ou emprunt au folklore romain, répondent aux besoins anciens des communautés rurales de régler le cours de la nature par des processions. Au Moyen Âge, ce rite propitiatoire vise à immuniser le territoire rural contre les puissances infernales, souvent ridiculisées par des représentations de dragons empaillées. Trois jours durant, le clergé et les fidèles font en procession le tour du finage dont les limites sont signalées par des croix temporaires ou fixes. Prières, formules de bénédiction et gestes de purification permettent de garantir les trois récoltes majeures, le premier jour étant réservé aux prés, le deuxième aux champs et le troisième à la vigne ou aux cultures secondaires. Des haltes sont prévues aux chapelles et aux croix de carrefour. Des arrêts, décorés comme des reposoirs avec des guirlandes de fleurs printanières, sont souvent l'occasion de collations, a priori frugales, même si ces fêtes sont prétexte à réjouissances.

Source : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Jours\\_des\\_Rogations](https://fr.wikipedia.org/wiki/Jours_des_Rogations)



La bénédiction des blés. Jules Breton (1857)



## Les jeudis de la Culture

Marc Le Moal a exposé des uniformes de soldats, des armes et les petits objets (certains étonnants) qui peuplaient le quotidien des combattants de l'époque.

## Une belle exposition



Monsieur Bernard Cousin nous a proposé une exposition fort intéressante concernant un épisode de fraternisation du début de la guerre. Il nous a aussi amené à réfléchir aux procédures de réconciliation, indispensables et plus subtilement au sentiment de tolérance qui permet, chacun à sa manière, d'être un axe de convivialité envers l'autre, l'allemand, l'étranger, enfin le pas comme nous, souvent mal venu dans un premier temps.

Marie-Claire Théron nous a ouvert une partie de ses archives concernant la période de 1900 à 1922 pour notre village qui possédait un fort joli château.

## Un film émouvant

La soirée s'est continuée par la projection du film très émouvant : « Joyeux Noël » porteur d'une utopie momentanément réalisée ... simplement incroyable

Ensuite Yves Pollet nous a bien surpris en nous lisant un fort beau conte de Noël.

Et finalement les discussions ont repris autour d'une boisson et d'un croque préparés par la joyeuse équipe du comité des fêtes.

C.S.

## Un moment d'échanges

## On avance



On avance.

On avance sur la photo de classe de 1933 : plusieurs dizaines d'élèves ont été déjà reconnu. Merci aux contributeurs.

Mais ce n'est pas fini. Si vous reconnaissez un enfant, si vous vous reconnaissez vous-même faites le moi savoir.

Sur la reproduction ci-dessus de la famille Marchandise, les 3 enfants figurent sur la photo de classe. Ils ont été les propriétaires de la maison que j'habite actuellement.

Il doit rester dans les greniers d'autres images de ce genre, d'autres images qui languissent dans des boîtes, dans la poussière peut-être, des images tristes de rester abandonnées dans la prison d'une boîte à chaussures.

Et si on avançait tous ensemble ...C. S.



La becquée Jean François Millet

Le bouquet de marguerites



Jean François Millet

## Prudence et citoyenneté

En venant de Bapaume à l'entrée d'Haplincourt il y a un panneau tout rond cerclé d'un large bord rouge avec 50 inscrit à l'intérieur, ensuite un autre panneau, triangulaire cette fois, vous indique qu'il y a une route qui arrive de votre droite et que vous n'avez pas la priorité. Plus loin encore il y a, signalé également par un panneau, un passage pour piétons et là vous n'avez pas non plus la priorité !

Quand le panneau clignote ce n'est pas pour fêter Noël, cela vous indique que vous roulez à plus de 50km/h (j'ai vérifié). Vous commettez alors une infraction, vous augmentez votre probabilité d'avoir une contravention ou un accident au carrefour ou de percuter un marcheur au passage pour piétons mais aussi sur la route.

Je ne souhaite, à vous conducteur, à vous piéton rien de tout cela. Et si votre vitesse excessive devait être la cause d'un de ces accidents, vous le regretteriez et moi aussi, mais convenez avec moi que ce serait une prise de conscience un peu tardive. Le panneau et son clignotement sont certes fait pour vous souhaiter la bienvenue dans notre beau village mais aussi pour vous inciter au respect de la loi et de la tranquillité des habitants ! C.S.



Photo retouchée

1

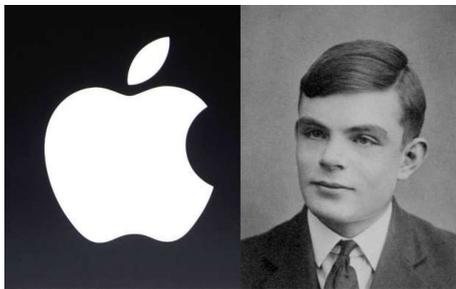
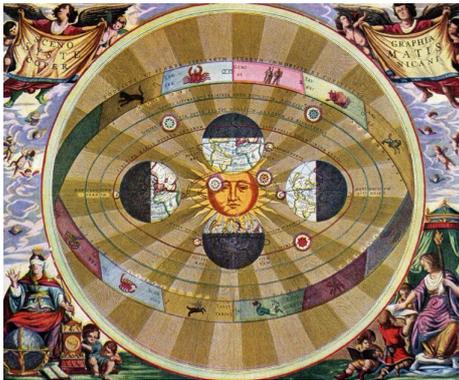
# La mort tragique d'Alan Turing. Blanche Neige

Version originale de 1937  
Sous réserve d'autorisation

2

# Copernic

Copernic et sa révolution  
Le contexte culturel :  
Religieux, scientifique, politique



|                        |
|------------------------|
| Légende                |
| Poubelle grise         |
| Poubelle jaune         |
| Encombrants 0800 62 10 |

| janvier 2018 |   | février 2017 |                       |
|--------------|---|--------------|-----------------------|
| L01          |   | J01          |                       |
| M02          |   | V02          |                       |
| M03          |   | S03          |                       |
| J04          |   | D04          |                       |
| V05          |   | L05          |                       |
| S06          |   | M06          |                       |
| D07          |   | M07          |                       |
| L08          |   | J08          | Club temps libre      |
| M09          |   | V09          |                       |
| M10          |   | S10          |                       |
| J11          | Club temps libre                          | D11          |                       |
| V12          |   | L12          |                       |
| S13          |   | M13          |                       |
| D14          |   | M14          |                       |
| L15          |   | J15          | 2 Jeudi de la culture |
| M16          |   | V16          |                       |
| M17          |   | S17          |                       |
| J18          |   | D18          |                       |
| V19          | Vœux du maire 19h                         | L19          |                       |
| S20          |   | M20          |                       |
| D21          |   | M21          |                       |
| L22          |   | J22          | Club temps libre      |
| M23          |   | V23          |                       |
| M24          |   | S24          |                       |
| J25          | 1 Club temps libre<br>Jeudi de la culture | D25          |                       |
| V26          |   | L26          |                       |
| S27          |   | M27          |                       |
| D28          |   | M28          |                       |
| L29          |   | J01          |                       |
| M30          |   | V02          |                       |
| M31          |   | S03          |                       |

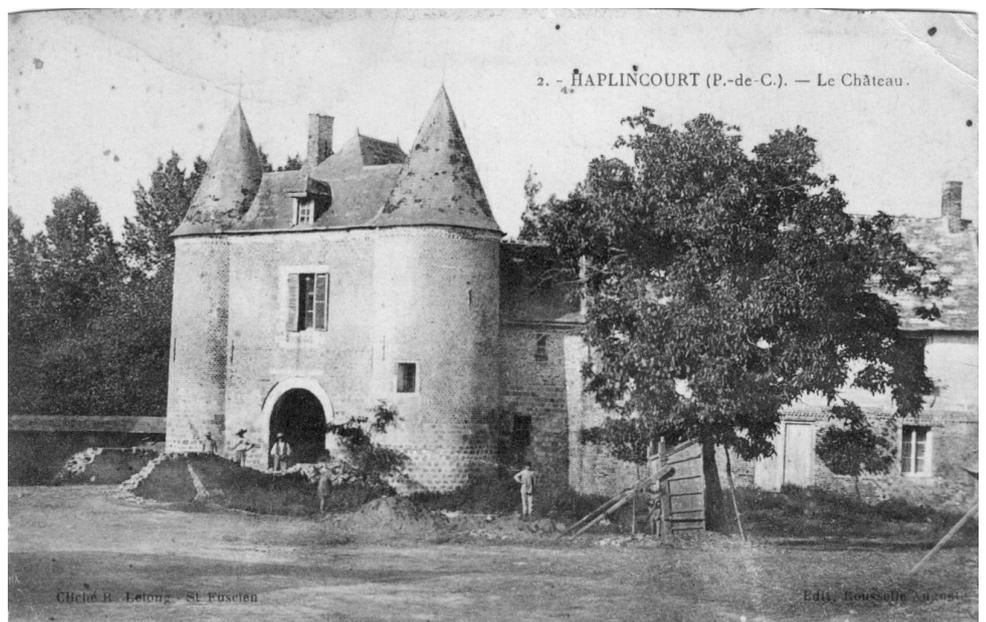
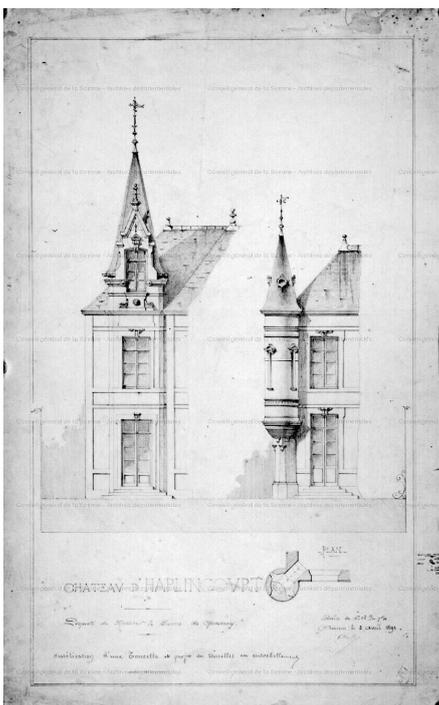


# Légendes des photos de la page 6

|   |   |   |                                   |
|---|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Les brioches du téléthon  | 6 | Noël intergénérationnel           |
| 2 | Déneiger l'entrée de la salle des fêtes                                     | 7 | Joyeux Noël : la projection       |
| 3 | Le télé thon<br>Les cyclistes d'Hermies                                     | 8 | Exposition : le préau, les objets |
| 4 | Vestas choisit Haplincourt<br>pour son séminaire                            | 9 | Exposition : le partage           |
| 5 | La salle du conseil au service de<br>l'exposition de documents de la guerre |   |                                   |



## Chez nous avant ...



Merci Marie Claire pour le partage des ces documents

## Rendez vous vers le futur

### Et si nous prenions rendez-vous pour dans 50 ans ?!

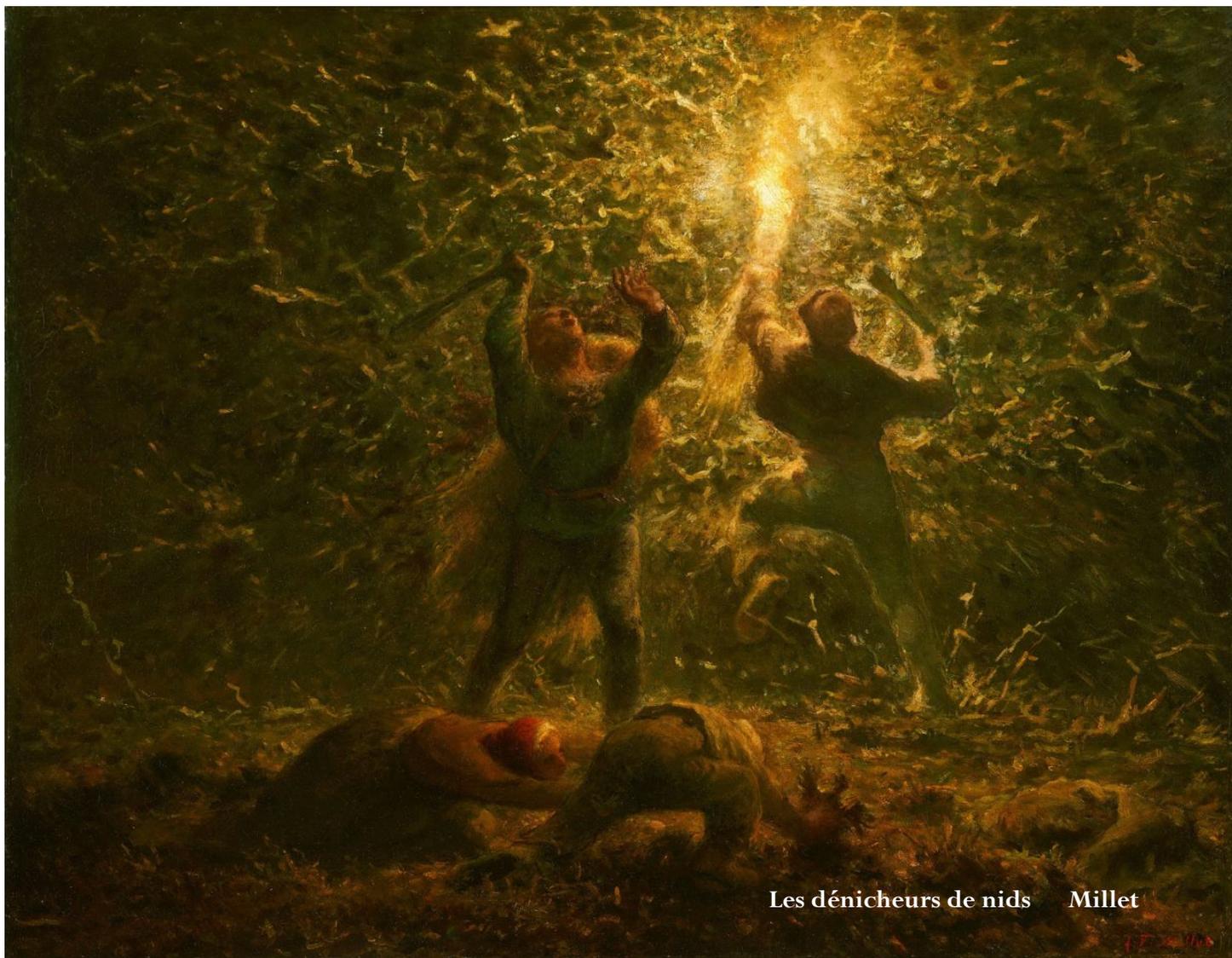
Vous le savez, les travaux de rénovation du préau sont en cours et nous allons procéder très prochainement à la pose du carrelage.

Dans ce préau, il existe un regard, un trou qui servait autrefois d'accès à des vannes d'eau qui allaient vers l'école. Nous allons sceller le couvercle en béton pour réaliser au-dessus la chape et le carrelage.

Chacun de vous peut apporter à la mairie un objet, une photo, une lettre... pas d'objets de valeur, plutôt quelque chose de la vie courante.

Les enfants du village recevront une enveloppe cachetée à l'intérieur de laquelle il y aura le plan de l'emplacement exact du regard, la liste des objets et le nom des donateurs. Ils seront invités à venir ici, le 13 janvier 2068, mettre à jour le contenu enfoui 50 ans plus tôt.

Vous pouvez déposer vos objets en mairie aux heures d'ouverture ou venir les apporter et participer à la scellée des pièces le samedi 13 janvier 2018 à 10h00 dans le préau de la Mairie.



Les dénicheurs de nids Millet